Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku – KCNS

Kapitulská 21, 974 01 Banská Bystrica

Výročná správa

2024

Banská Bystrica, jún 2025

OBSAH:

1. Základné údaje o občianskom združení KCNS
2. História KCNS
3. Dôležité udalosti v roku 2024
4. Finančná časť

1. Základné informácie o občianskom združení Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku (ďalej KCNS)

Predseda KCNS : František Bartoš PhD.

Predsedníctvo KCNS : Mgr. Iris Domancová PhD.

František Bartoš PhD.

PaedDr. Robert Colotka

Revízna komisia: Jana Schreinerová

Peter Beke

Sídlo občianskeho združenia: Kapitulská 21, 974 01 Banská Bystrica

2. História KCNS

KCNS vzniklo 27. 5. 1992 ako občianske združenie v zmysle zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v zmení neskorších predpisov zaregistrovaním na Ministerstve vnútra SR.

Cieľom KCNS bolo a je napomáhať rozvíjaniu duchovného života nepočujúcich v Cirkvi a podieľať sa na rôznych projektoch, ktoré sú zamerané na zlepšenie života nepočujúcich v oblasti duchovnej, vzdelávacej, spoločenskej, ale aj zdravotníckej.

3. Dôležité udalosti v roku 2024

3. 1 Sociálne poradenstvo a prevencia pre skupiny nepočujúcich, jednotlivcov a ich rodiny

3. 2 Klubové stretnutia

3. 3 Stretnutia s odborníkmi

3. 4 Návštevy a sociálne intervencie v rodinách nepočujúcich

3. 5 Poradenstvo cez e-mail, sms, web

3. 6 Spolupráca pri preklade Biblie do slovenského posunkového jazyka

3. 7 Podujatia KCNS, detský integračný tábor a iné aktivity

3. 8 Vydavateľská činnosť – časopis Gaudium pre nepočujúcich

3. 9 Akreditácia špecializovaného sociálneho poradenstva

3. 1 Sociálne poradenstvo a prevencia pre skupiny nepočujúcich, jednotlivcov a ich rodiny

Naši klienti sa často obracajú na nás o pomoc pri riešení rôznych nedorozumení pri kontakte s úradmi, ktoré vyplývajú z komunikačnej bariéry v dôsledku ich sluchového postihnutia. Sociálni pracovníci KCNS ovládajú posunkový jazyk a tým im pomáhajú odstrániť jednu z najväčších prekážok u nepočujúcich – komunikáciu s počujúcimi. Nepočujúci sa spoločne so sociálnymi pracovníkmi spolupodieľajú na riešení vlastného problému. V roku 2024 sme poskytli individuálne a skupinové sociálne poradenstvá. Cieľom poradenstva bolo pomôcť nepočujúcim klientom orientovať sa v zložitých životných situáciách a podmienkach a pomáhať im prekonať negatívny dopad (napr. nezamestnanosť, problémy a bariéry vyplývajúce z jeho postihnutia ap.). Často ide o špecifické situácie, ktoré si vyžadujú nastavenie primeranej komunikácie, tak aby klient so sluchovým postihnutím porozumel.

3. 2 Klubové stretnutia

Spravidla jedenkrát mesačne sa nepočujúci stretli v priestoroch KCNS v Diecéznom centre Jána Pavla II. v Banskej Bystrici, ale aj v iných mestách na Slovensku (Kremnica, Lučenec, Trenčín, Púchov, Žilina, Prešov a v Nitre) navzájom sa podelili so svojimi skúsenosťami, ťažkosťami, a problémami. Diskutovali na rôzne témy, ktoré neskôr vyústili do konkrétnych otázok, na ktoré im sociálny pracovník poskytol informácie.

3. 3 Stretnutie s odborníkmi

Podľa druhu problémov, ktoré sa vyskytli či už pri individuálnych alebo skupinových stretnutiach boli organizované sociálnymi pracovníkmi rôzne stretnutia s odborníkmi z rôznych oblastí spoločenského života.

3. 4 Návštevy a sociálne intervencie v rodinách nepočujúcich

Niektorí naši klienti sú imobilní (v dôsledku vysokého veku alebo majú aj pridružené postihnutie) alebo bývajú vo väčšej vzdialenosti od Banskej Bystrici. Sú osamelí a často krát v dôsledku svojho postihnutia izolovaní. V mnohých prípadoch pri riešení problémov v rodinách sociálny pracovník navštívil klientov v ich domácom prostredí. Pomáha to lepšie zhodnotiť situáciu z objektívneho hľadiska. Návštevy v rodinách bývajú uvoľnenejšie a klienti sa tak viac zaangažovali na riešenie a predchádzanie problémovej situácie.

3. 5 Poradenstvo cez e-mail, sms, chat a web

Pre zefektívnenie a urýchlenie poradenstva je veľmi výhodné, hlavne pre mladých klientov, používanie e-mailu, sms, chatu. Poskytovanie poradenstva cez SMS a chat – je to najrýchlejšia a najdostupnejšia forma komunikácie pre osoby so sluchovým postihnutím, hlavne v krízových situáciách. Poskytovanie poradenstva cez web stránku KCNS – je to užitočné a obohacujúce nielen pre jednotlivca, ale aj pre ostatných ľudí, ktorí si môžu prečítať a nájsť potrebnú informáciu na web stránke. Pravidelné poradenstvo poskytujeme aj cez e-maily. Ide o individuálne poradenstvo, keď klienti komunikujú so sociálnym pracovníkom cez pracovný e-mail. S klientmi často komunikujeme aj cez webkameru.

3. 6 Spolupráca pri preklade Biblie do slovenského posunkového jazyka

V roku 2017 Slovenská biblická spoločnosť začala realizovať projekt pod názvom "Božie slovo pre slovenských nepočujúcich". Cieľom projektu je vytvorenie prekladu vybraných častí Biblie do slovenského posunkového jazyka. Prvé prípravné stretnutie sa uskutočnilo v januári 2017 v sídle Slovenskej biblickej spoločnosti v Banskej Bystrici, na ktorom sa stretli Robert Colotka a František Bartoš za KCNS , Miloslava Kurčová a Pavol Krasnocvetov za Slovenskú biblickú spoločnosť. Na realizácii projektu sa od roku 2017 zúčastnili viacerí nepočujúci, biblisti a ďalší potenciálni spolupracovníci z viacerých organizácií, za KCNS Iris Domancová. Aj v priebehu roku 2024 boli urobené preklady a nahrávky vybraných pasáží Biblie v slovenskom posunkovom jazyku. Záverečné preklady jednotlivých častí majú podobu videonahrávok, ktoré je možné pozrieť si na internete, na www.bibliaprenepocujucich.sk

3. 7 Podujatia KCNS, detský integračný tábor a iné aktivity

V roku 2024 sme uskutočnili tieto podujatia/aktivity:
V dňoch 26. až 28. apríla sa konal v Lúčkach pri Kremnici kurz varenia pod vedením nepočujúceho Lacka Hlavatého. V piatok 29. apríla 2024 sme spolu s nepočujúcimi uskutočnili Krížovú cestu na Urpín v Banskej Bystrici.
Dňa 23. mája 2024 sa na Mariánskej hore v Levoči konala púť, ktorú navštívili aj žiaci zo Základnej školy Jána Vojtaššáka v Levoči a zo Základnej školy Pavla Sabadoša v Prešove. Slávnostnú svätú omšu v Bazilike Navštívenia Panny Márie celebroval náš kňaz Robert Colotka. Púť bola príležitosťou pre žiakov, aby sa stretli a spoločne prežili duchovný deň na tomto významnom pútnickom mieste. Aj tento rok sa ukázalo, že má veľký záujem medzi mladými ľuďmi.
V dňoch 20. až 24. júna 2024 sa uskutočnilo na Slovensku stretnutie Nepočujúcich katolíkov Európy – „Deaf Catholics of Europe“. Na stretnutí sa zúčastnili zástupcovia z viac ako 14 krajín Európy. Medzi účastníkmi boli nepočujúci kňazi, diakoni, rehoľníci, laici a tlmočníci. Stretnutie sa konalo na pútnickom mieste Marianka pri Bratislave, ako aj v našom centre KCNS v Lúčkach pri Kremnici.
Od 7. do 11 . júla 2024 sme uskutočnili detský integračný tábor pre nepočujúce a počujúce deti v Lúčkach pri Kremnici. Pod vedením Andrejky Dolovackej pripravili vedúci tábora pre takmer 50 detí bohatý program. Cieľom tábora bolo viesť deti k láske, tolerancii a k viere v Ježiša.
Dňa 20. júla 2024 sme sa vybrali na turistiku na Donovaly, odtiaľ na Novú Hoľu a pokračovali sme na Krížnu.
Dňa 21. septembra 2024 sme sa zúčastnili spolu s nepočujúcimi z Čiech púte pre nepočujúcich v Karvinej.
Od 26. do 29. septembra 2024 sme sa viacerí zúčastnili II. európskej púte nepočujúcich do Fatimy v Portugalsku. Púť bola nielen náboženským zážitkom, ale aj príležitosťou na budovanie medzinárodného spoločenstva nepočujúcich.
V termíne od 3. až 6. októbra 2024 sme uskutočnili stretnutie nepočujúcich seniorov a stretnutie rodín nepočujúcich v Lúčkach pri Kremnici, na ktorom sa zišli nepočujúci seniori a rodiny z celého Slovenska. Navštívili sme mincovňu v Kremnici a aquapark v Kováčovej. Pre účastníkov sme pripravili prednášku s cvičením s fyzioterapeutkou Zuzkou Bartošíkovou na

tému vertigo-závrate, ktorá sa týka aj nepočujúcich. Prednáška sa stretla s veľkým úspechom.
V nedeľu 24. novembra 2024 sme sa vo Zvolene a Sekierskej doline stretli na sv. omši a na 19. ročníku turnaja v bowlingu.
Počas roka 2024 sme spoločne slávili sv. omše v Katedrále sv. Františka Xaverského v Banskej Bystrici, v Katedrále Najsvätejšej Trojice v Žiline, na ktorej sa zúčastnili aj nepočujúci z Oravy, Kysúc, Martina a Považskej Bystrice, v kaplnke pri Františkánskom kostole v Prešove, na ktorej sa zúčastnili nepočujúci z okolia Prešova a východného Slovenska. Sv. omše boli raz za mesiaca aj mestách Nitra a v Trenčíne .

3. 8 Vydavateľská činnosť

Časopis Gaudium, ktoré vydáva KCNS, sa zameriava na informácie o živote nepočujúcich ľudí zo Slovenska a zahraničia. Ponúka nepočujúcim, ale aj počujúcim, príbehy ľudí so sluchovým postihnutím a tým aj možnosti prežívania života. Časopis je písaný v jednoduchej reči prispôsobený porozumeniu čítania ľuďom so sluchovým postihnutím. Časopis je prínosom pre nepočujúcich, pre ich vzdelávanie. Sú tam aj príbehy, ktoré pomáhajú človeku, aby sa zamýšľal nad hodnotami života. Čitatelia si v časopisu nájdu mnohé dôležité informácie, ktoré sa niekedy inou cestou nedozvedia. V súčasnosti je to jediný printový časopis pre občanov so sluchovým postihnutím na celom Slovensku.

3. 9 Akreditácia špecializovaného sociálneho poradenstva

Na základe našich doterajších skúseností sme sa rozhodli posunúť sa ďalej a zaregistrovať sa, v súlade s § 19 ods. 3 zákona 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, ako poskytovateľ sociálnej služby: špecializovaného sociálneho poradenstva. Špecializované sociálne poradenstvo sa zameriava na nepočujúcich, nedoslýchavých a ich rodinných príslušníkov v Banskobystrickom samosprávnom kraji.

Zameriavame sa na zistenie príčin vzniku, charakteru a rozsahu problémov nepočujúcich, nedoslýchavých, ich rodinných príslušníkov a následne na poskytnutie konkrétnej odbornej pomoci.

Našim cieľom je poskytovanie odbornej pomoci pri riešení problémov súvisiaceho so sluchovým postihnutím klienta alebo z dôvodu jeho nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku, hľadanie riešenia ako samostatne a čo najlepšie zvládnuť náročnú životnú situáciu klienta s podporou sociálneho pracovníka, poskytovanie odbornej pomoci rodičom detí so sluchovým postihnutím prostredníctvom nácviku používania kompenzačných pomôcok, komunikačných technológií, komunikačných foriem osôb so sluchovým postihnutím, reedukáciu a kompenzáciu dôsledkov sluchového postihnutia prostredníctvom nácviku používania kompenzačných pomôcok, komunikačných technológií, hľadanie zdrojov príjmu pri nepriaznivej finančnej situácii klienta (invalidný dôchodok, uplatnenie na trhu práce ap.), minimalizovanie sociálnych problémov klienta.
Špecializované sociálne poradenstvo bude zabezpečené prostredníctvom sociálneho pracovníka:

- **ambulantnou formou** na základe vopred dohodnutého osobného stretnutia s klientom a sociálnym pracovníkom v posunkovom jazyku, alebo v inej

komunikačnej forme, ktorá vyhovuje klientovi (napr. hovorená reč, artikulačné tlmočenie, písomná forma ap.). Komunikácia so sluchovo postihnutými klientmi sa uskutočňuje prostredníctvom komunikačných technológií: e-mail, SMS, videohovor,
- **terénnou formou**, ktorá bude poskytovaná klientovi v jej prirodzenom sociálnom prostredí alebo v jeho domácom prostredí, v optimálnych komunikačných formách.

Špecializované sociálne poradenstvo sa bude poskytovať v nasledujúcich časoch

Pondelok	09:00 - 15:00 hod.
Utorok	09:00 - 15:00 hod.
Streda	09:00 - 15:00 hod.
Štvrtok	nestránkový deň
Piatok	09:00 - 15:00 hod.

Odborná činnosť sa môže vykonávať aj mimo času otváracích hodín, ak si to vyžaduje individuálna potreba klienta a zamestnanca.

Pri práci s klientmi budeme využívať najmä tieto metódy, formy a techniky:

- pozorovanie a rozhovor - obe metódy sú primárnymi a zároveň terapeutickými nástrojmi,
- metódu anamnestickú - spočíva v zbieraní informácii, údajov o klientovi so zreteľom na príčiny vzniku, charakteru a rozsahu problémov,
- metódu terapeutickú-diagnostickú - v rámci ďalšieho vývoja riešenia problémov sa zameriame na sociálnu diagnostiku, určenie konkrétnej sociálnej diagnózy, ktorú budeme aplikovať v rámci metód reedukácie, kompenzácie a akceptácie:
- metódu prevencie - cieľom je včas upozorniť na možnosť vzniku nejakého problému a ponúknuť tak možný spôsob prevencie,
- tréningy a nácviky s klientom – sociálny pracovník učí klienta určité sociálne zručnosti potrebné pre odstránenie či minimalizovanie problému (efektívna komunikácia, asertívne správanie, optimálne rozhodovanie, nácvik relaxačných techník ap.), využívame učenie, opakovanie a nácvik.

Poskytovaná odborná činnosť sa bude spolu s klientom priebežne vyhodnocovať, budú sa zaznamenávať pokroky, aj prekážky v dosahovaní cieľov, bude sa overovať potreba trvania poskytovania špecializovaného sociálneho poradenstva, prípadne či je potrebná zmena alebo rozšírenie odbornej činnosti.

Naším cieľom je poskytovať kvalitné špecializované sociálne poradenstvo nepočujúcim, nedoslýchavým a ich rodinných príslušníkom, zlepšovať ich kvalitu života, podporovať ich v osobnostnom rozvoji a sociálnej integrácii. Veríme, že každý človek, bez ohľadu na svoje zdravotné znevýhodnenie, má právo na plnohodnotný život. Vďaka spolupráci s inými organizáciami dokážeme poskytovať komplexné služby nepočujúcim, nedoslýchavým občanom a ich rodinným príslušníkom v Banskobystrickom samosprávnom kraji.

4. Finančná časť

Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku uložilo ročnú účtovnú závierku za rok 2024 do registra účtovných závierok a zhodnotilo základné údaje v nej obsiahnuté vo výkazoch a v poznámkach:

Hospodársky výsledok za rok 2024

zisk 16 289,91 EUR

Hospodársky výsledok z hlavnej nedaňovej činnosti 18 137,91 EUR

Hospodársky výsledok z podnikateľskej zdaňovanej - 1 848 EUR

Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku nemá povinnosť overovať účtovnú závierku audítorom.

Prehľad o výnosoch a nákladoch v tabuľke za občianske združenie :

VÝNOSY K 31. 12. 2024

BBSK	13 520,00
ÚPSVR Banská Štiavnica	27 608,96
Tržby za vlastné výrobky	1 296,00
Tržby z predaja služieb	43 045,00
Dary -periodiká	742,20
Dary tábor	3 600,00
Dary fyz.osoby	43 637,00
Prispevky 2 %	1 495,11
Členské	80,00
Osobitné výnosy projekty	6 120,00
Ostatné	
	141 144,27

VÝNOSY CELKOM

Zdaňovaná činnosť

prenájom	0

VÝNOSY CELKOM

NÁKLADY
K 31.12.2024

Potraviny	9 921,87
DHM	2 283,00
Ostatný nákup	1 083,67
Energia	3 290,44
Opravy a udržiavanie	15 204,98
BTS a OPP	240,00
Ostatné služby účet 518	6 860,20
Nájomné	1 646,60
Orange	1 245,05
Tlač časopisu	2 174,76
Pranie prádla	2 772,42
Objednaná strava	4 200,00
Ekonomické a účt.práce	10 200,00
Internet	132,00
Mzdové náklady účet 521	42 488,32
Sociálne náklady účet 524	15 632,00
Dane z nehnuteľnosti	918,69
Ostatné dane - odpad	477,03
Poistné	117,17
Odpisy	3 205,72
Bankové poplatky	405,76
Ostatné	354,68
	124 854,36

NÁKLADY CELKOM **124 854,36**

Zdaňovaná činnosť

Energia	- 86,59
Nájomné	1 064,28
Ostatné dane	152,16
Odpis	1 328,00
Náklady celkom	**2 457,85**

Prehľad o výnosoch a nákladoch za BBSK

VÝNOSY
K 31.12.2024

BBSK	13 520,00
VÝNOSY CELKOM	**13 520,00**

NÁKLADY
K 31.12.2024

Internet	132,00
Telefón, internet.	1 245,05
Mzdové náklady	8 385,99
Sociálna náklady	2 832,13
Nájomné	582,32
Ekonomické a účt.práce	4 200,00
Ostatné	156,52
NÁKLADY CELKOM	**17 534,01**

Prehľad príjmov v členení podľa zdrojov:

BBSK B. Bystrica základné sociálne poradenstvo 13 520,00 EUR

Príspevok z podielu zaplatenej dane 1 495,11 EUR

ÚPSVaR B. Štiavnica chránené pracovisko 27 608,96 EUR

Projekty 6 120,00 EUR

Príjmy fyzických a právnických osôb na aktivity a

pomoc nepočujúcim osobám 43 637,00EUR

Stav a pohyb majetku a záväzkov:

Stavby: Obstarávacia cena 53 110,27 EUR, dátum obstarania 1/2009

Oprávky 29 216,- EUR

Zostatková cena 23 894,27 EUR

Samostatne hnuteľné veci: Obstarávacia cena 6 600,- EUR 2/2017

Oprávky 2 613,- EUR

Zostatková cena 3 987,- EUR

Samostatne hnuteľné veci: Obstarávacia cena 1 760,04,- EUR 8/2023

Oprávky 415,59 EUR

Zostatková cena 1 344,45 EUR

Stavby: Obstarávacia cena prenajatého majetku - budova Lúčky 53 325,80 EUR, dátum obstarania 4/2024

Oprávky 999,90 EUR

Zostatková cena 52 325,90 EUR

Stavby: Obstarávacia cena prenajatého majetku - chatka č.1 1 263,86 EUR, dátum obstarania 5/2024

Oprávky 21,04 EUR

Zostatková cena 1 242,82 EUR

Stavby: Obstarávacia cena prenajatého majetku - chatka č.3 9 757,18 EUR, dátum obstarania 5/2024

Oprávky 162,64 EUR

Zostatková cena 9 594,54 EUR

Stavby: Obstarávacia cena prenajatého majetku - chatka č.5 2 832,- EUR,

dátum obstarania 1/2024

Oprávky 70,80 EUR

Zostatková cena 2 761,20 EUR

Pozemky: Obstarávacia cena 8 400 EUR 2/2017

Záväzky: Dodávatelia - neuhradené faktúry za energiu vyúčtovanie 38,53 EUR

Záväzky voči zamest. soc. a daň. Inštitúciám za 12/2024 5 023,47 EUR

Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálneho poradenstva a prevencie za kalendárny rok 2024.

V roku 2024 sme poskytli poradenstvo a prevenciu pre 132 osôb so sluchovým postihom a ich rodinným príslušníkom.

Ekonomicky oprávnený náklad na jedného prijímateľa je 132,83 EUR.

Internet	132,00
Telefón, internet.	1 245,05
Mzdové náklady	8 385,99
Sociálna náklady	2 832,13
Nájomné	582,32
Ekonomické a účt.práce	4 200,00
Ostatné	156,52
NÁKLADY CELKOM	**17 534,01**

Vypracovala: Mgr. Zdenka Kóňová
ekonómka
Schválil: František Bartoš PhD.
predseda KCNS